

Протокол

№

гр. София, 13.05.2025 г.

АДМИНИСТРАТИВЕН СЪД - СОФИЯ-ГРАД, Първо отделение 47 състав, в
публично заседание на 13.05.2025 г. в следния състав:

СЪДИЯ: Катя Аспарухова

при участието на секретаря Богданка Гешева, като разгледа дело номер **3190** по описа за **2025** година докладвано от съдията, и за да се произнесе взе предвид следното:

След спазване на разпоредбите на чл. 142, ал. 1 ГПК, във връзка с чл. 144 от АПК, на именното повикване в 14.53. ч. се явиха:

ЖАЛБОПОДАТЕЛЯТ А. Х. А. чрез АДВ.Д. Г. – редовно призован се явява лично и се представлява от адв. Г. с пълномощно по делото.

ОТВЕТНАТА СТРАНА ПРЕДСЕДАТЕЛ НА ДАБ ПРИ МС – редовно призован се представлява от юрк. Х. с пълномощно от днес.

СГП - редовно призована за днешното съдебно заседание, не се представлява.

Явява се и преводачът от арабски Д. ТАТУЗ – редовно призован.

ЖАЛБОПОДАТЕЛЯТ чрез преводача: Не възразявам Д. ТАТУЗ да ми бъде назначена за преводач в настоящото производство.

СЪДЪТ

ОПРЕДЕЛИ:

НАЗНАЧАВА Д. ТАТУЗ за преводач в настоящото производство.

Страните /поотделно/: Да се даде ход на делото.

СЪДЪТ счита, че няма процесуални пречки за даване ход на делото и

ОПРЕДЕЛИ:

ДАВА ХОД НА ДЕЛОТО.

ДОКЛАДВА, че днешното съдебно заседание е първо по ред.

ДОКЛАДВА жалбата, както и административната преписка.

Адв. Г. - Поддържам жалбата. Да се приеме преписката.

Юрк. Х. - Оспорвам жалбата. Представям справка за страната по произход.
Адв. Г. – Да се приема представената от ответника справка.

СЪДЪТ по доказателствата и доказателствените искания
ОПРЕДЕЛИ:

ПРИЕМА административната преписка.
ПРИЕМА днес представената справка от ответника.

СТРАНИТЕ (поотделно): Нямаме други доказателствени искания, няма да сочим нови доказателства.

СЪДЪТ ПРИЕМА, че спорът е изяснен от неговата фактическа страна и
О П Р Е Д Е Л И:
ДАВА ХОД НА ДЕЛОТО ПО СЪЩЕСТВО

Адв. Г. – Моля да уважите жалбата на основанията посочени в нея и постановите решение, с което производството да бъде върнато на ДАБ. ДАБ не е съобщила ситуацията в С.. Не е разгледал релевантните източници на информация за състоянието на страната, не са взети предвид заключенията на сирийската мрежа за правата на човека в С.. Това е организация, която предоставя информация за състоянието на правата на човека в С.. От тази информация става ясно за редица атаки към цивилни лица, недостиг на храна, вода, медицинска помощ. Ситуацията все още не е такава, че да се гарантира живота и сигурността на сирийските деца. Доверителят ми моли за закрила в България и да не бъде връщан в С. където животът му ще бъде в опасност. ДАБ не превежда докладите на Агенцията на ЕС за убежището, които се позовават на информацията на сирийската мрежа за правата на човека, а там има много важна информация, включително и за отделни регионални насилия.

Юрк. Х. – Моля да оставите жалбата без уважение на основанията посочени в обжалвания административен акт.

СЪДЪТ ДАВА възможност на жалбоподателя лично да вземе становище.
Жалбоподателят /лично/ – Аз съм от [населено място], който се намира на иракската граница, аз съм арабин. В този район има самоуправление обявено от кюрдите. Нямам нищо общо със столицата Д., където е паднал режимът.
Юрк. Х. – Представената от мен справка е за цялата страна. Ако ми дадете възможност ще представя справка за [населено място].
СЪДЪТ намира, че спорът трябва да се изясни, за което следва да се отложи делото за да може юрк. Х. да представи справка за този регион и

ОПРЕДЕЛИ:
ОТМЕНЯ ОПРЕДЕЛЕНИЕТО ЗА ДАВАНЕ ХОД НА ДЕЛОТО ПО СЪЩЕСТВО

ОТЛАГА ДЕЛОТО И ГО НАСРОЧВА за 06.06.2025 г. от 14.30 ч. за която дата страните са уведомени.

Да се изплати възнаграждение на преводача за извършения превод в днешното съдебно заседание

от бюджета на съда, за което да се издаде РКО за сумата от 100 лв.

Протоколът е изготвен в съдебно заседание, което приключи в 15.05 часа.

СЪДИЯ:

СЕКРЕТАР: